

**Экономический и Социальный Совет**Distr.: General
28 October 2013Основная сессия 2013 года
Пункт 13 d повестки дня**Резолюция, принятая Экономическим и Социальным Советом
24 июля 2013 года***[по предложению, рассмотренному на пленарном заседании (E/2013/L.36)]***2013/22. Населенные пункты***Экономический и Социальный Совет,*

ссылаясь на свои соответствующие резолюции и решения о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат ¹ и соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 66/288 от 27 июля 2012 года, озаглавленную «Будущее, которого мы хотим», и резолюцию 67/216 от 21 декабря 2012 года, озаглавленную «Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)»,

отмечая работу ООН-Хабитат по достижению цели сбалансированного развития городов и осуществлению Повестки дня Хабитат, а также других целей и показателей, касающихся населенных пунктов,

1. *принимает к сведению доклад Генерального секретаря о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат*²;

2. *принимает также к сведению доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) о работе его двадцать четвертой сессии*³ и содержащиеся в нем резолюции, включая, в том числе, резолюцию 24/15 от 19 апреля 2013 года, в которой Совет управляющих утвердил стратегический план на 2014–2019 годы, резолюцию 24/1 от 19 апреля 2013 года, в которой Совет управляющих рекомендовал провозгласить 31 октября Всемирным днем городов и отмечать его ежегодно, и резолюцию 24/10 от 19 апреля 2013 года об урбанизации и

¹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), Стамбул, 3–14 июня 1996 года (A/CONF.165/14), глава I, резолюция 1, приложение II.

² E/2013/68.

³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 8 (A/68/8).



устойчивом городском развитии в повестке дня в области развития на период после 2015 года;

3. *рекомендует* правительствам начать подготовку к Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), включая составление национальных докладов, содержащих оценку результатов осуществления Повестки дня Хабитат¹ и других соответствующих согласованных на международном уровне целей и показателей и информацию о будущих направлениях политики для ее включения в «Новую повестку дня в области развития городов», и призывает международное сообщество и государства-члены, которые в состоянии сделать это, оказать финансовую поддержку Хабитат III, в том числе ее подготовительному процессу;

4. *подчеркивает* важность обеспечения согласованности и слаженности при обсуждении в Генеральной Ассамблее и Экономическом и Социальном Совете пунктов повестки дня, касающихся деятельности ООН-Хабитат;

5. *постановляет* препроводить Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее шестьдесят восьмой сессии доклад Генерального секретаря о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат;

6. *просит* Генерального секретаря представить доклад о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат для рассмотрения Советом на его основной сессии 2014 года.

46-е пленарное заседание,
24 июля 2013 года